



Katholisches Zentrum zur Förderung  
der polnischen Sprache Kultur und Tradition in Deutschland e.V.  
Auf dem Mühlberg 14  
60599 Frankfurt am Main

## I MIĘDZYSZKOLNY KONKURS RECYTATORSKI W NIEMCZECH

Katholisches Zentrum zur Förderung der polnischen Sprache, Kultur und Tradition in Deutschland e.V. we Frankfurcie nad Menem wraz z Chrześcijańskim Centrum Krzewienia Języka, Kultury i Tradycji Polskiej w Niemczech, wychodząc na przeciw oczekiwaniom wszystkich tych, którym nieobojętna jest potrzeba kształcenia i doskonalenia umiejętności posługiwania się językiem polskim oraz rozbudzanie poczucia tożsamości z polską literaturą i kulturą wśród dzieci i młodzieży mieszkającej poza granicami kraju, zorganizowały I Międzyszkolny Konkurs Recytatorski.

Odbył się on w szczególnym roku – poświęconym 100 rocznicy urodzin Czesława Miłosza, wspaniałego i wybitnego poety, laureata literackiej Nagrody Nobla.

Konkurs obejmował zasięgiem swego działania szkoły języka polskiego na terenie całych Niemiec. Jego głównymi celami były: popularyzacja literatury pięknej, rozwijanie uzdolnień twórczych i doskonalenie umiejętności recytatorskich, rozbudzanie wrażliwości na piękno poezji oraz upowszechnianie kultury żywego słowa wśród dzieci i młodzieży, poszukiwanie nowatorskich interpretacji znanych utworów literacko – poetyckich oraz integracja środowiska nauczycieli wszystkich szkół poprzez wspólne inspirowanie dzieci i młodzieży do poznawania i prezentacji twórczości poetyckiej.

Inicjatywę powyższego konkursu wsparł finansowo Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Kolonii, Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” oraz Polonijne Centrum Nauczycielskie z Lublina, skąd otrzymaliśmy nagrody książkowe. Honorowy patronat objęli z kolei Ministerstwo Edukacji Narodowej, Konsulat Generalny RP w Kolonii, Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” oraz Chrześcijańskie Centrum.

Konkurs został zrealizowany w dwóch etapach:

I Etap - wewnętrzny, przeprowadzono w szkołach, które wyraziły chęć przystąpienia do konkursu. Polska Szkoła im. Jana Pawła II zorganizowała go 1-go czerwca 2011r. W turnieju wzięło udział ponad 20 dzieci w różnym wieku, zmagając się z utworami Jana Brzechwy oraz – dużo trudniejszą – poezją Czesława Miłosza. Pomimo, obecnego wśród młodych debiutantów i ich rodziców, nastroju poddenerwowania, atmosfera konkursowa sprzyjała zdrowej rywalizacji; gromkimi brawami został nagrodzony występ dziewczynki Allegra Namati, która ku uciesze zgromadzonej publiczności rapowała wiersz pt. „Na Wyspach Bergamutach“. Po długich i burzliwych obradach jury podjęło decyzję, w wyniku której do etapu finałowego zakwalifikowały się następujące osoby:

I miejsce: Alice Triantafillidis, Oliwia Scipien, Laura Rafinska,

II miejsce: Laurin Westermeier, Kacper Kidaj, Maja Ciesielska,

III miejsce: Martyna Krygowska, Sibela Meyer, Marta Stachowski.

Dodatkowo wyróżnieni zostali: Joanna Biela, Wojtek Biela, Allegra Namati i Dominik Domrzał.

II Etap - końcowy oraz jego finał, miał miejsce w domu polonijnym Concordia w dniach 17-18.09.2011r.

Pierwszy, historyczny już turniej, rozpoczął się od prozaicznych czynności: zakwaterowania, kolacji, a także przygotowania sali. Atmosfera współpracy wśród nauczycieli i organizatorów, wpłynęła na to, aby podjąć decyzję już co do organizacji kolejnych konkursów. W 2012 roku trudu jego organizacji po raz kolejny podejmie się Katholisches Zentrum zur Förderung der polnischen Sprache, Kultur und Tradition in Deutschland e.V., a następne będą odbywały się co 2 lata w szkołach, których uczniowie zdobędą tytuł Najlepszego Recytatora Roku.

Kolejnego dnia nie brakło stremowanych uczniów, zdenerwowanych nauczycieli i rodziców trzymających kciuki, nie brakło również ciepłych słów powitań, podziękowań i pozdrowień oraz życzliwych uśmiechów szanownego jury, które reprezentowali: pani Edyty Jungowskiej – przewodnicząca jury, pani Haliny Koblenzer- koordynator do spraw nauczania w Niemczech, pan Tomasz Rozum z Polskiego Radia Lubeka. Pani Magdalena Zakrzewska-sekretarza, protokołowała całe wydarzenie.

Młodzi artyści wystąpili w trzech grupach wiekowych: I grupa: 6-8 lat, II grupa: 9-12 lat, III grupa: 13-17 lat; młodsze dzieci nchętniej wybierały utwory Jana Brzechwy, starsze natomiast podjęły trud zmagania się z poezją Czesława Miłosa. Jednak o ile konkursy niosą ze sobą elementy rywalizacji czy nawet walki, to wśród uczestników tego konkursu dominowało uczucie wzajemnej serdeczności, szczerzej sympatii, zdrowej konkurencji, a także radości z faktu, iż znaleźliśmy się wszyscy w tak doborowym gronie miłośników języka polskiego w przepięknym ośrodku Concordia. Dodatkowych emocji dostarczała nam również obietnica wieczoru autorskiego z panią Edytą Jungowską, która nie zawiodła naszych oczekiwań i w prawdziwie gawędziarski sposób opowiadała o tym na czym polega praca aktora, jak wyglądały początki jej kariery zawodowej, w jakich projektach aktualnie bierze udział. Nie brakło chętnych do otrzymania autografu aktorki, która również przedstawiła recytację wierszy Cz.Miłosa.

Tego wieczoru zaszczycił nas swoją obecnością jeszcze jeden wyjątkowy gość – Konsul RP w Kolonii, pan Piotr Piotrowski, który nie szczędził słów pochwały dla idei organizacji takiego konkursu, dziękował szkołom, gratulował dzieciom; zachęcał ich do dalszej nauki języka polskiego i doskonalenia umiejętności posługiwania się nim - chociażby poprzez recytację wierszy.

W ostatnim konkursowym dniu, wyjątkowo zgodne i ucieszone wysokim poziomem konkursu jury, przedstawiło zgomadzonym uczestnikom wyniki I-go Międzyszkolnego Konkursu Recytatorskiego. Pani Halina Koblenzer podsumowała jego przebieg, a p. Edyta Jungowska z p. Agnieszką Ciesielską ogłosiła wyniki, wręczyła nagrody oraz pamiątkowe dyplomy dla wszystkich uczestników konkursu.

Przyznano następujące miejsca:

#### **I grupa wiekowa:**

wyróżnienie: Laurin Westermeier  
III miejsce : Maria Kowina  
II miejsce : Joanna Rzeszotarska  
I miejsce : Marta Kowina

#### **II grupa wiekowa:**

wyróżnienie: Maja Ciesielska, Natalia Rekas  
III miejsce: Sibel Meyer  
II miejsce: Laura Rafińska  
I miejsce : Marta Stachowski

#### **III grupa wiekowa:**

wyróżnienie: Beata Haracewiat  
III miejsce: Szymon Kowina  
II miejsce: Alicja Smyka  
I miejsce: Konrad Gałek

Laureatem nagrody specjalnej została uczennica Szkoły Konsularnej w Eschborn, **Marta Kowina**, która otrzymała tytuł **RECYTATORA ROKU 2011**.

Emocje i radość twarzyszące wręczaniu nagród łączyły się ze smutkiem; zawarte przyjaźnie, wzajemne wsparcie, podziw dla talentu kolegów i koleżanek, szacunek dla wspaniałego jury, poczucie dumy z faktu uczestniczenia w tak wyjątkowym wydarzeniu – musiało niestety dobiec do końca. Wszyscy uczestnicy nie mogli zostać laureatami, ale z pewnością wszyscy mieli świadomość jak niełatwego podjęli się zadania, a wszystko to z miłości do polskiej mowy i polskiej poezji...

Panie Czesławie, odpowiedzieliśmy na Pański apel: **“Wiernie służyłem polskiemu językowi. Pośród wielu języków był dla mnie jedyny. I wzywam, nakazuje, żeby go uświetnić...”**.

Jesteśmy dumni z faktu, że udało nam się temu wyzwaniu podołać.

Na podstawie dokumentów i relacji uczestników  
Monika Srebrna-Abert